

# ИТВА ЗА СТАЛИНГРАД УСИЛИВАЕТСЯ

# НЕМЦЫ ПОНЕСЛИ ТЯЖЕЛЫЕ ПОТЕРИ

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

Office New York, N. Y. NEW YORK, FRIDAY, SEPTEMBER 4, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

## Подмила Павлюченко на торжестве в Централ Парке в воскресенье

Героини войны — лейтенант Людмила ПАВЛУЧЕНКО и Николай КРАВЧЕНКО прибудут в Нью-Йорк, чтобы принять от Красной Армии почетную доску от

городского и штатного Советов Профсоюзом КИО. Вручение доски состоится во время церемонии на Централ Парк Молл (главная аллея Централ Парка) в воскресенье, в

2 часа дня, когда КИО также даст награды Армии США, флоту, береговой защите, морскому корпусу, авиации и торговому флоту, а также армиям Англии, Китая и Боевой Франции.

На торжестве ожидается около 300,000 человек. Церемония эта явится празднованием Лэйбор Дэй. КИО предложит своим членам работать в Лэйбор Дэй (в понедельник) и пожертвовать

сверхурочную плату Ю. С. О. Ораторами на торжестве в Централ Парке в воскресенье выступают: мэр ЛА ГВАРДИЯ, генерал-майор ТЕРРИ, Сидней ГИЛЛМАН, Джозеф КОРРАН, Честер БЕРНАРД и подполк. Эдвард ГУРДИН, командующий 372 негритянского пехотным полком.

Сообщают о движении на восток свежих румынских и венгерских дивизий. На одной из рек в районе Моздока потоплены 3 скоростных лодки и 8 понтонов, груженных войсками, пытавшимися переправиться через реку. На Воронежском фронте отражена атака немецкой пехоты и танков. Сообщают о действиях патрулей, снайперов и артиллерии на Ленинградском фронте.

## СОЮЗНАЯ АВИАЦИЯ ГРОМИТ СИЛЫ РОММЕЛЯ

В прошлую среду американская и английская авиация развила огромную деятельность против Роммеля.

В районе боя, а также на аэродромы в районе Матру были произведены в понедельник ночью бомбовые самолеты бомбовой авиации союзников. В течение одного дня, в течение которого бомбовые самолеты бомбовой авиации союзников производили бомбовые налеты на аэродромы в районе Матру.

Подлинная мировая цивилизация -- наша цель, -- говорит Рузвельт

В районе Прохладной советские войска продолжали вести оборонительные бои, отражая немецкие атаки. На центральном фронте советские войска вели активные боевые операции и освободили от немцев ряд населенных пунктов. Наша артиллерия нанеся большие потери в артиллерии противника.

В районе Прохладной советские войска продолжали вести оборонительные бои, отражая немецкие атаки. На центральном фронте советские войска вели активные боевые операции и освободили от немцев ряд населенных пунктов. Наша артиллерия нанеся большие потери в артиллерии противника.

В районе Прохладной советские войска продолжали вести оборонительные бои, отражая немецкие атаки. На центральном фронте советские войска вели активные боевые операции и освободили от немцев ряд населенных пунктов. Наша артиллерия нанеся большие потери в артиллерии противника.

В районе Прохладной советские войска продолжали вести оборонительные бои, отражая немецкие атаки. На центральном фронте советские войска вели активные боевые операции и освободили от немцев ряд населенных пунктов. Наша артиллерия нанеся большие потери в артиллерии противника.

В районе Прохладной советские войска продолжали вести оборонительные бои, отражая немецкие атаки. На центральном фронте советские войска вели активные боевые операции и освободили от немцев ряд населенных пунктов. Наша артиллерия нанеся большие потери в артиллерии противника.

В районе Прохладной советские войска продолжали вести оборонительные бои, отражая немецкие атаки. На центральном фронте советские войска вели активные боевые операции и освободили от немцев ряд населенных пунктов. Наша артиллерия нанеся большие потери в артиллерии противника.

### ПЕРЕМЕНЫ В КАБИНЕТЕ ФРАНКО

МАДРИД. — Франко сменил министра иностранных дел Серано Суньера, на место которого назначен генерал Жордана, занимавший этот пост в 1939 г.

Ген. Асенцио назначен военным министром, а Блас Перес — министром внутренних дел. Ген. Франко перенял пост главы партии фалангистов (фашисты), который занимал Суньер.

Генерал Кардэнас — министр обороны МЕСИКО СИТИ. — Генерал Лазаро Кардэнас, бывший президент Мексики, назначен министром обороны.

Открывая очередную сессию Конгресса, президент Камачо заявил, что Мексика готова к любым жертвам в интересах победы союзников.

Генерал Кардэнас — министр обороны МЕСИКО СИТИ. — Генерал Лазаро Кардэнас, бывший президент Мексики, назначен министром обороны.

Открывая очередную сессию Конгресса, президент Камачо заявил, что Мексика готова к любым жертвам в интересах победы союзников.

### НАЛЕТ НА КАРЛСРУЭ

ЛОНДОН. — Около 200 английских самолетов бомбили район железнодорожного центра Рейнланда — Карлсруэ.

Дым от пожаров поднялся до высоты 8,000 футов. 8 бомбовозов не вернулись на свои базы. Карлсруэ, население которого насчитывает 155,000 душ, находится в 65 милях к юго-востоку от Саарбрюкена, центра металлургической промышленности.

Со времени войны американскими подлодками потоплено 99 японских кораблей.

Вашингтон. — Военно-морское министерство сообщило, что американскими подлодками в западной части Тихого океана потоплено еще 5 японских судов и повреждены 4 других судна.

Вашингтон. — 3 сентября Президент Соединенных Штатов обратился к Международному Съезду Учащейся Молодежи в Вашингтоне с речью, переданной по радио на весь мир.

Вашингтон. — 3 сентября Президент Соединенных Штатов обратился к Международному Съезду Учащейся Молодежи в Вашингтоне с речью, переданной по радио на весь мир.

### НА СТУДЕНЧЕСКОМ СОБРАНИИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ 50 СТРАН

Вашингтон. — На Международном Студенческом Собрании, на котором президент Рузвельт вчера выступил с речью, представлены свыше 50 стран.

Итальянская делегация, три члена которой являются бойцами Итальянского Легиона, сражающегося против «оси».

Также имеются немецкие студенты и антифашистские студенты из других неприятельских стран. Многие из делегатов Обединенных Наций носят военную форму.

Советский Союз представлен лейтенантом Павличенко, лейтенантом Педиченко и Николаем Красавченко.

Собрание от имени американского правительства приветствовал начальник отдела культурных отношений государственного департамента Чарльз Томсон.

Член Верховного Суда США Джексон в речи, произнесенной им на собрании в среду вечером, заявил, что будущий мировой порядок должен соответствовать идеям молодежи.

### НАД ИСЛАНДИЕЙ СБИТ НЕМЕЦКИЙ САМОЛЕТ

РЕЙКИЯВИК, Исландия. — Американскими летчиками месяц назад был сбит первый немецкий самолет над Исландией.

Немецкий бомбовоз взорвался в воздухе и его экипаж исчез. В бою с немцами был слегка поврежден американский истребитель.

Вашингтон. — Министерство финансов предложило, чтобы налоги в 1943 году были увеличены на 6 миллиардов долларов и составляли 11 млрд. долл.

Вашингтон. — Министерство финансов предложило, чтобы налоги в 1943 году были увеличены на 6 миллиардов долларов и составляли 11 млрд. долл.

Вашингтон. — Министерство финансов предложило, чтобы налоги в 1943 году были увеличены на 6 миллиардов долларов и составляли 11 млрд. долл.

Вашингтон. — Министерство финансов предложило, чтобы налоги в 1943 году были увеличены на 6 миллиардов долларов и составляли 11 млрд. долл.

### ОЧЕВИДЕЦ О РЖЕВСКОМ НАСТУПЛЕНИИ

Корреспондент «Н. И. Таймс» Ральф Парьер, вместе с группой корреспондентов посетивший Ржевский фронт, пишет:

Потом мы вехали в район, где генерал Лелюшенко, наступавший с северо-востока, гнал немцев в Истре, и, наконец, мы приехали на поле сражения, где шли бои в прошлом году. Бои шли, главным образом, по дороге. Деревни, отстоящие на два или три мили от главной дороги, остались неприкосновенными, те же, которые находятся на большаке, подверглись сильному обстрелу.

Пропыхтел дровяной локомотивик, который тянул за собой теплушки с их догоревшими трубами. Тысячи русских провели зиму в таких теплушках.

В Истре — этом обвинительном монументе из развалин, где москвичи до войны проводили лето, мы остановились на короткое время и группа сморщенных старушек любопытно толпилась вокруг наших автомобилей. В воздухе стояла тишина.

В Истре — этом обвинительном монументе из развалин, где москвичи до войны проводили лето, мы остановились на короткое время и группа сморщенных старушек любопытно толпилась вокруг наших автомобилей. В воздухе стояла тишина.

В Истре — этом обвинительном монументе из развалин, где москвичи до войны проводили лето, мы остановились на короткое время и группа сморщенных старушек любопытно толпилась вокруг наших автомобилей. В воздухе стояла тишина.

### ГРИГОРИЯ СИЛЬВЕСТРОВИЧА КАЛЕЧИЛИ

В субботу, 5 сентября, вынос тела в 1:30 дня из погребальной камеры Стахурского, 667 Блэйз стрит, Бруклин. Панихида в церкви Святого Глебова и Пенсильвания Авеню в 2 часа дня. Погребение в Мт. Оливет, Маспет.

В субботу, 5 сентября, вынос тела в 1:30 дня из погребальной камеры Стахурского, 667 Блэйз стрит, Бруклин. Панихида в церкви Святого Глебова и Пенсильвания Авеню в 2 часа дня. Погребение в Мт. Оливет, Маспет.

В субботу, 5 сентября, вынос тела в 1:30 дня из погребальной камеры Стахурского, 667 Блэйз стрит, Бруклин. Панихида в церкви Святого Глебова и Пенсильвания Авеню в 2 часа дня. Погребение в Мт. Оливет, Маспет.

В субботу, 5 сентября, вынос тела в 1:30 дня из погребальной камеры Стахурского, 667 Блэйз стрит, Бруклин. Панихида в церкви Святого Глебова и Пенсильвания Авеню в 2 часа дня. Погребение в Мт. Оливет, Маспет.

В субботу, 5 сентября, вынос тела в 1:30 дня из погребальной камеры Стахурского, 667 Блэйз стрит, Бруклин. Панихида в церкви Святого Глебова и Пенсильвания Авеню в 2 часа дня. Погребение в Мт. Оливет, Маспет.

# РУССКИЙ ГОЛОС

64 ИСТ 7-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК, Н. И.  
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

### ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.		Для города Нью Йорна, Канады и Советского Союза:	
(с воскрес. ном.)	(без воскрес. ном.)	(с воскрес. ном.)	(без воскрес. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$7.00	На год — \$12.00	На год — \$10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — 1.50	На 1 мес. — 1.25	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — 1.00

На воскресный номер только:  
На год — \$2.50 На 3 мес. — .85  
На 6 мес. — 1.25 На 1 мес. — .25

401

# Немедленно!

Сталинград — в опасности. Это значит, что в опасности и наш Нью Йорк, и Лондон, и Сан-Франциско, и Манчестер, и все дело Объединенных Наций. Ибо можно полагать, что если немцам удастся захватить Сталинград, то они смогут достичь свою напущенную в Советском Союзе, за исключением Кавказа, завершённую в виду приближения осени и зимы, и перебросить значительную часть своих сил на другие секторы против Объединенных Наций. Вот почему мы утверждаем, что если немцам удастся захватить Сталинград, то дело Объединенных Наций окажется в крайне критическом положении.

Сенатор Пеннер, как представитель внешней политики правительства Рузвельта, также не преминул заявить в той же речи, что русский народ, сражающийся столь героически за свободу и равенство всех народов, не получает достаточной помощи ни от нас, ни от остальных Объединенных Наций.

В том же духе высказался и конгрессмен Голланд на том же митинге в Питтсбурге, смело работавшем тех заморцев и пораженцев в Америке и Англии, которые «шлепают губами фразы о патриотизме», а на самом деле предпочитают Гитлера Рузвельту. Чтобы положить конец этому «губошлепному патриотизму», чтобы усорить конец Гитлера и гитлеризма, необходимо немедленно создать второй фронт в Западной Европе, необходимо действовать в соответствии с желаниями широких народных масс Америки и Англии.

Американский народ, английский народ и все другие свободные народы не хотят ввязываться всю тяжесть войны на плечи одного лишь Советского народа. Широкие народные массы отлично сознают не только всю несправедливость и несправедливость такого отношения к союзнику, который героически борется, борется и будет бороться со смертельным врагом всего человечества, — но что вопрос идет сейчас об избавлении их самих от гитлеровской опасности, грозящей порабощением всех народов. Вот почему народы ждут создания второго фронта, требуют немедленного создания второго фронта.

И в заключение мы должны указать на трогательную заметку московского корреспондента газеты «Пи Эм», где сказано, что «советские народы выполняют свой долг с беспримерным героизмом и с глубокой верой в веру обманывать нельзя. Воля народных масс Америки и Англии не должна быть задушена. Заключенный договор о создании второго фронта не должен быть нарушен».

Все это свидетельствует об одном: народы сознают, что создавшееся положение опасно для всего хода борьбы против Гитлера. Народы понимают, что необходимо сокрушить врага согласованным, решительным, одновременным действием с двух фронтов. Народы требуют немедленного создания второго фронта. Второй фронт на западе Европы должен быть создан немедленно!

## ОЧЕВИДЕЦ О РЖЕВСКОМ НАСТУПЛЕНИИ

(Начало на 1 стр.)

было видно, кроме босоногого и вздохнувшего маленького мальчика. Проехав еще 14 миль, мы прибыли в Волоколамск. Этот район, на котором так долго осенью было сосредоточено напряженное внимание всего мира, представлял из себя хомлистый простор, где почти на каждой высоте маячили церкви. За исключение церкви в самом городе, у которого часы на колокольне были про-

стрелены, но золотой крестик торчал, продолжал сиять, и остальные казались невредимыми. Почти все дома в городе носили на себе следы снарядов и бомб. Однако, стекольщики уже здорово поработали и здесь уже не видны были разбитые стекла и кардинальные разбитые доски и кардинальные окна, как это было раньше. Весной. Всюду было много людей и базар был полон народом. После этого мы выехали в район, где сейчас идет советское наступление.

ИЛЬЯ ЭРЕНБУРГ

# Судьба России

Я получаю письмо от командира Казанцева, который пишет:

«Мы должны создать в русском народе такую ненависть к немцам, что каждый русский поднимется против немцев с любым оружием в его распоряжении, что женщины, старики, дети, вооруженные топорами, серпами и камнями убьют каждого немца, который попадет им на пути. Можно ли допустить, чтобы наши вековые достижения, все, что было создано нашими дедами и прадедами и нашими современниками, попало в руки врага? На нас, на наше поколение, лежит ответственность за спасение судьбы России».

В словах командира Казанцева можно чувствовать священную тревогу за судьбу России. В эти суровые дни мы сознаем, что враг грозит России, и мы воодушевлены одним желанием — спасти нашу страну!

Россия строилась тяжелым народным трудом изо дня в день, из года в год. Народ построил каменные стены Кремля. Он построил каменные и деревянные дома, церкви с золотыми куполами, дворцы с колоннами, арки и мосты. Русская земля богата лесами, углем, нефтью. Душистый белоснежный ковер покрывает плодородные хлопковые плантации Средней Азии. Апельсиновые сады цветут в Абхазии и впервые красивые помидоры украшают северные огороды Архангельска. Электричество освещает деревенские избы на Далеком Севере, в горах Кавказа и в белых хатах украинских деревень. Заводы и фабрики начали производить инструменты, телескопы, хронометры. Страна изобилует всем — северными оленями и тиграми, кедрами и манголиями, горами Кавказа и безграничными просторами степей, пустынной тундрой и виноградниками Крыма, городами, населенными миллионами людей и девственными лесами, в которых никогда не ступала нога человека.

Идет борьба за Россию, за страну, созданную трудом и освященную кровью многих поколений. Это — борьба за свет русской культуры, за книги, музеи и школы.

В 1917 году наш великий народ открыл новую эру. Мы получили в наследство нашу пре-

доставленную нам, страдали в немецком порабощении. Но Россия не быть под немецким игом! После Киева, Одессы, Смоленска, Новгорода немцы открыли кровью города Донбаса и тихие казачьи станицы. Враг угрожает Сталинграду. Враг движется к Кубани.

Эти суровые дни требуют от нас удвоенного мужества, удвоенной решимости. Вы на фронте, сражаясь на Дону, не забудьте, что враг должен наступить только через тузину наших солдат, что враг должен наступить только к своей смерти, что враг должен быть остановлен. Если за громом орудий в вашем секторе последует затихие, прислушайтесь на мгновение и вы услышите ускоренный гул свистящей пули. Сегодня ее судьба решается на годы, быть может на столетия.

Немецкий враг поднял свою руку на Россию. Красноармейцы! Будущее вашей страны в ваших руках! Москва.

В 1917 году наш великий народ открыл новую эру. Мы получили в наследство нашу пре-

доставленную нам, страдали в немецком порабощении. Но Россия не быть под немецким игом! После Киева, Одессы, Смоленска, Новгорода немцы открыли кровью города Донбаса и тихие казачьи станицы. Враг угрожает Сталинграду. Враг движется к Кубани.

Эти суровые дни требуют от нас удвоенного мужества, удвоенной решимости. Вы на фронте, сражаясь на Дону, не забудьте, что враг должен наступить только через тузину наших солдат, что враг должен наступить только к своей смерти, что враг должен быть остановлен. Если за громом орудий в вашем секторе последует затихие, прислушайтесь на мгновение и вы услышите ускоренный гул свистящей пули. Сегодня ее судьба решается на годы, быть может на столетия.

Немецкий враг поднял свою руку на Россию. Красноармейцы! Будущее вашей страны в ваших руках! Москва.

В 1917 году наш великий народ открыл новую эру. Мы получили в наследство нашу пре-

## ПОГОВОРКИ РУССКОГО НАРОДА

Бой отвагу любит. С родной земли — умри, не сходи. Русский с мечом не шутит. Русский молодец — ста басурманом ковец.

Поабыли немцы двенадцатый год. Храброму длинная шпaga не нужна. Отвага — половина спасения. Не бросай оружия, браток, пока не заткнешь фашисту роток. Наш воздушный флот с лица земли врага сотрет!

## ВЫДАЮЩИЙСЯ ИЗОБРЕТАТЕЛЬ ГРОЗНОГО ОРУЖИЯ

Уже восемь лет А. Г. Костиков плодотворно работает в области создания специальных типов вооружения. За эти годы изобретен и смелых идей. За небольшой промежуток времени он осуществил на практике двенадцать оригинальных работ. В 1939 г. т. Костиков был награжден орденом Красной Звезды.

А. Г. Костиков является главным инженером и руководителем конструкторского коллектива. Над созданием нового типа вооружения, показавшего превосходные качества в боевой обстановке, конструкторский коллектив работал последние три года.

Огромные трудности предстояло преодолеть изобретателю и конструкторам. Нужно было проложить новый путь в технике. Но ничто не могло остановить т. Костикова и конструкторский коллектив в творческом порыве увеличить военную мощь матери-Родины. Новый вид вооружения создан!

Товарищ Сталин с большой похвалой отозвался о новом виде вооружения и дал т. Костикову ряд новых заданий и ценных советов в дальнейшей работе. Эта встреча с товарищем Сталиным обязывает меня работать еще лучше, — говорит т. Костиков. — Чувствую, что еще в большом долгу перед Родиной. Да и не я один — так думают все наши конструкторы.

П. ТЫЧИНА

## МЫ ИДЕМ НА БОЙ

Земля моя, родимая, святая, Любимая отчина, золотая! Вновь враг напал? Грозится нам бедой? Мы слышим клич твой! Мы идем на бой!

Что от тебя врагу-бандиту надо? Зачем к тебе подбирался лютым гадом? Лишь потому, что ты одна воляна — В тебе свобода, солнце и весна. Зачем же враг так злобою яритса. Да потому, что хлеб наш колосится. Зачем же враг нас хочет сокрушить? Затем, что знает, что ему не жить, Что им же угнетенные народы

ЕВГЕНИЙ КРИГЕР

## Немцы не забудут этого лета в долине Дона

МОСКВА. — Русское лето на Советские боицы широких просторах Дона пылают и знойное. Трава на Дону в этом году высокая и густая. Рожь так высока и густа, что ветер едва колышет это золотое море. Донское лето с его вьюгами проливными дождями, с его прохладными, освежающими ночами и пахнущей медом травой, его синим небесным куполом — падет ли все это в руки немцев, которые мечтают залить зеленые степи Дона красной кровью, затемнить небеса и закрывать солнце дымом пороха и пожаров?

Ответом русских являются залпы орудий вдоль переправ через Дон, лавины контр-атакующих танков, град бомб на немецкие колонны, рукопашные бои в застывших, в окопах, траншеях, в погребах деревенских домов, до тех пор пока вы не пробьетесь с гранатой в ружье, со штыком, прижимающим к стене бледное, потное подчелювеческое существо, просящее пощады с поднятыми вверх грязными лапами.

Бойцы Совет. Союза знают, что здесь, как и повсюду, неопечалены. Дни тяжелейшей, сердечной боли, но зато от рядового бойца до командира знает: Мы должны устоять всеми трудностями и мы Победа будет одержана! наших сердцах. Немцы не забудут русского лета в долине Дона.

«Чорт знает что», кричал навигатор, сбросил половину бомбы. Не говоря ни слова, повернул бомбовоз назад, лет снова прошел через преграду, и бомбы были сняты. Зато загорелся радиета, и пожар стал страшился на крышах.

Снаряд остановил отвор, но Матвеев пошел, стараясь достать аэродром. Пожар был кончен потушен, и бомбы голубою снисзились на море, хотя представляли угрозу, хотя представляли угрозу, хотя представляли угрозу, хотя представляли угрозу.

## Советские герои воздуха

МОСКВА, 25 августа. — Лейтенант Красного Воздушного Флота Иван Матвеев, награжденный званием Героя Советского Союза, совершил более 150 полетов в своем тяжелом бомбовозе. Он сбросил 80 тонн бомб на фашистские центры. Он доставил партизанам 56 тонн боеприпасов и десятки тонн других припасов.

Однажды Матвеев и семь его товарищей едва не попались живыми при налете на вражеский центр. Вражеский снаряд попал в бомбовоз, и он загорелся. Но цель была непосредственно под самолетом, и он сбросил бомбы и направила в обратный путь, а экипаж тем временем принялся тушить огонь.

## НЕНАВИСТЬ

...Когда пойдешь в Красноармеец, и перед тобой побасы перенуту лицо немца! Это он бросил бы на дома Москвиты вешал девушек в ве! Это он устранил громы в Киеве. Это вратил в пепел и еще цветущую украинскую землю. Это он штыком глаза наших и издевался над нами.

Когда видишь селеный мундир, красную шапку, это он кричу с твоей истребитель, на котором ботал. Это он превратил в пепел родной город.

Это не Ганс, Фриц, против которого слышь ты винтовку. Это ты тысячу голов фашистских гидры, это одно из ков давящей машины вавшейся на нашу Родину. Не ищи в нем — не найдешь! Буржуазный кровавый убийца, самый страшный преступник времен! Бузвон — перед тобой ошейник дикой звери, необходимо уничтожить мерзавца нашей Родины — сила врагу.

## Немцы убили 530 больных

Специальная комиссия Наркомздрава РСФСР выезжала в село Бурашево, Калининской области, для расследования чудовищных преступлений немецко-фашистских захватчиков в больницах имени доктора Литвинова.

Комиссия, в которую вошли профессор А. М. Вершинский и В. М. Градис, установила, что в момент оккупации немцами с. Бурашево в больнице находилось на излечении 530 больных. В первый же день фашисты разграбили здесь продовольственные запасы. Обслуживающему персоналу был запрещен доступ к больным с 4 часов до 8 часов утра. Под угрозой кровавой расправы оккупанты запретили кормить и поить

больных. Часть больных злодеи заставляли выпсывать, но когда те выходили, их расстреливали. 80 больных были насильно посажены в автобусы, вывезены в село Бреднево и там расстреляны. Слабых и беспомощных фашисты сбрасывали штыками с кровати, а некоторых тут же убивали.

Этим не ограничились преступления фашистов. Они умертвили более 300 больных, ввели им под кожу и вены смертельные дозы наркотических средств и ядов. При отсутствии из села Бурашево немцы подожгли и взорвали три больничных корпуса, лазарет, физиолечебницу, детские ясли и шесть жилых зданий.

Узбеки, русские, татары. Одна семья, один человек. Все города и все народы. Нуют сейчас победу!

# Все на грандиозный массовый митинг и парад в Гамтрамке!

Мичиган. — Об-единенный Комитет русских ор-ганизаций в Грандиозный массовый митинг и парад в Гамтрамке, Мичиган. Грандиозный митинг состоится в Гамтрамке, Мичиган. Грандиозный митинг состоится в Гамтрамке, Мичиган. Грандиозный митинг состоится в Гамтрамке, Мичиган.

Польские, украинские, русские и другие национальные группы будут парадировать в националь-ных костюмах.

Объединенный Комитет наде-ется, что организации, входя-щие в Комитет, примут активное участие в параде - митинге. Об-единенный Женский Комитет по-мощи Родине, женские секции, кружки молодежи и дети также примут участие в параде.

На этом параде мы продемон-стрируем нашу лояльность на-шей стране Америке, сплотимся вокруг военной политики Прези-дента Рузвельта и в деле осу-

ществления второго фронта те-перь, немедленно; поддержим со-гласение между правительствами СССР, Англии и Соединенных Штатов во время визита Вяче-слава Молотова в Лондон и Ва-шингтон; скажем свое слово, по-кажем свою сплоченность вокруг Президента, свою непоколебимую волю в вопросе о всемерной борь-бе против фашистов, о разгроме ненавистного всем нам фашизма во всем мире — в 1942 году.

Таковы будут лозунги для грандиозного массового митинга и парада в Лейбор Дэй, 7-го сен-тября в Гамтрамке.

Послушайте русскую радио-программу в субботу 5-го сен-тября, в 2 часа дня, со станции Дюбля Джем Би Кей. На всех языках будет сделан призыв ко всем о необходимости принять участие в этом историческом грандиозном митинге.

Секретарь Об'ед. Комитета г. Детройта. — Н. Фитч.

# На конференции славян в Филадельфии

ФИЛАДЕЛФИЯ, Пенн. — По-сле Славянского Конгресса, со-стоявшегося в Детройте 25 и 26 апреля и после объединения всех славян в Америке, где прожива-ет 15 миллионов славян, мы, фи-ладельфийцы, также начали ор-ганизовывать у себя штатный объединенный славянский комитет.

Для этого в Филадельфии бы-ли созданы представительства рус-ских, поляков, украинцев, кар-патороссов. Были представители церковных приходов в лице про-тоиерея Алексея Гоггина, свя-щенников Георгия Цудуры и Ро-мана Самило, а также много представителей других органи-заций всех национальностей — всего 22 делегата.

Была выбрана временный коми-тет для организации и подготов-ки к Славянской конференции.

Во временный комитет были избраны: священник Роман Са-мило председателем, Янина Ле-манска секретарем и протоиерей А. Гоггин кассиром.

Вам и единомышленникам ва-шим ненавистно все, чем СССР себя проявил; вам, повидимому, по душе Гитлер, который счита-ет славянскую расу «кучей на возе».

От господ максимовых нам не-чего ожидать, пусть остаются анархизирующими фашистами. Мы, русские рабочие, должны бороться против врагов рабочих, должны всеми силами помогать Советскому Союзу и его союзни-кам, и за полное сокрушение фашизма в 1942 году. Мы все-ми мерами должны крепить обо-рону Соединенных Штатов.

Г. Литвинович.

# НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

МАСПЕТ, Н. П. — 3059 от-дел РАС ПРО совместно с поль-скими и литовскими отделами, ус-тупил для покупки сырья. Они уже купили часть сырья сами.

Мы, три отдела, идем им на-равняю пикник в воскресенье 6-го сентября в лесу Флоринга, где каждое воскресенье мы ус-траиваем пикники.

Я думаю, что вся русская ко-лония уже знает это место. Мы хотим «заработать» 500 долла-ров для помощи СССР.

Мы уже выполнили свою за-дачу, теперь мы идем на помощь нашим женщинам. Они неустан-но вяжут сведеры и другие ве-щи. Они обратились к нам с просьбой, чтобы устроить пик-ник для покупки сырья. Они уже купили часть сырья сами.

# НА ВЕЧЕРЕ ОБ'ЕД. ОРГАНИЗАЦИЙ В Г. ПРОВИДЕНС

ПРОВИДЕНС, РОД АЙЛАНД. — Небывалым в истории рус-ской колонии этого штата был вечер, состоявшийся 22 августа, устроенный объединенными рус-скими, карпаторосскими органи-зациями и мевильскими прихо-дом для медицинской помощи Советской России. Он прошел блестяще.

Огромный и изящно разукра-шенный зал Джойланд Поллрум, вмещающий около 3.000 чело-век, был наполнен до отказа. Уже в 8 часов вечера, у входа образовались длинные шеренги. Кассир еле успевал справляться с нахлынувшей публикой за би-летами.

Красные и фиолетовые огни снаружи, на огромных столбах здания, придают особую красо-ту и манят публику.

Около 9 часов весь прилегаю-щий к этому зданию район, уже загроможден автомобилями и пе-шеходами. У входа представители организаций любезно встречают гостей.

Я уже в здании. Обращаю внимание на оркестр Казанови-ча, который приковывает к себе внимание всех.

Здесь собрались люди разных национальностей. Среди них мно-го военных. Все они пришли для великого общего дела помощи Советской России.

Много гостей из соседних шта-тов. Среди них, почетным гостем был Иван Борисович Аутко из Нью-Йорка.

И. Б. член общества офице-ров медицинской помощи Совет-ской России, узнал о вечере из газет и приехал сюда, чтобы

М. И. Кая.

# Пикник Русского Хора Нуарка

НУАРК, Н. Дж. — Когда на-ступает весна, а за весной ле-то, то многие наши организации ищут пикник в воскресенье 13 сентября, в Польском Националь-ном Доме — 16-я авеню и Спид-вей. Этот пикник должны посе-тить не только нуаркцы, но так-же и русские из ближайших мест и дать возможность наше-му Хору шире развернуть куль-турную работу.

Наш хор не только служит рабочим организациям; мы за-воевали внимание городских вла-стей своим участием в парадах в день Американского Флага — 14-го июня; в параде за побе-ду в войне 15-го августа; вы-ступали и в других городах.

Посетивши наш пикник, вы также нас воодушевите тем, что мы еще лучше сможем подготов-лять наши выступления.

Итак, дорогие соотечественни-ки, все на пикник 13-го сентя-бря! Этот пикник устраивается со-вместно с Литовским Рабочим Хором; о программе на пикнике будет сообщено в объявлении в «Русском Голосе».

Место пикника будет открыто с 12 часов дня. В случае дождя, пикник все-же состоится, ибо имеется пре-красная зала, вмещающая 1.000 человек. Внутри залы роскошная еда и буфет, так что погода не помешает пикнику.

Наш хор не только служит рабочим организациям; мы за-воевали внимание городских вла-стей своим участием в парадах в день Американского Флага — 14-го июня; в параде за побе-ду в войне 15-го августа; вы-ступали и в других городах.

Посетивши наш пикник, вы также нас воодушевите тем, что мы еще лучше сможем подготов-лять наши выступления.

Итак, дорогие соотечественни-ки, все на пикник 13-го сентя-бря! Этот пикник устраивается со-вместно с Литовским Рабочим Хором; о программе на пикнике будет сообщено в объявлении в «Русском Голосе».

Место пикника будет открыто с 12 часов дня. В случае дождя, пикник все-же состоится, ибо имеется пре-красная зала, вмещающая 1.000 человек. Внутри залы роскошная еда и буфет, так что погода не помешает пикнику.

Наш хор не только служит рабочим организациям; мы за-воевали внимание городских вла-стей своим участием в парадах в день Американского Флага — 14-го июня; в параде за побе-ду в войне 15-го августа; вы-ступали и в других городах.

Посетивши наш пикник, вы также нас воодушевите тем, что мы еще лучше сможем подготов-лять наши выступления.

Итак, дорогие соотечественни-ки, все на пикник 13-го сентя-бря! Этот пикник устраивается со-вместно с Литовским Рабочим Хором; о программе на пикнике будет сообщено в объявлении в «Русском Голосе».

Место пикника будет открыто с 12 часов дня. В случае дождя, пикник все-же состоится, ибо имеется пре-красная зала, вмещающая 1.000 человек. Внутри залы роскошная еда и буфет, так что погода не помешает пикнику.

KEEP ON BUYING WAR SAVINGS BONDS AND STAMPS. ЧТО ДЕЛАЕТ ПИВО РУППЕРТА СОВЕРШЕННЫМ НА ВКУС? ПОСЛУШАЙТЕ, СУДАРЬ, ОНО МЯГКОЕ, ЛЕГКОЕ \* РУППЕРТ BEER \* Голубок со вкусом говорит: ДАЙТЕ МНЕ РУППЕРТ \* \* \* \* \* Copyright 1942 by JACOB RUPPERT, Brewery, New York City

DETROIT, MICH. ПОИТИТЕ ХОРОШО И Дешево покушать? ПОИДИТЕ В РЕСТОРАНЫ ПРОТВОРСКОГО РАБОЧЕГО СПОСОБИТЕЛЬНОГО О-ВА 2238 Jos. Campau Ave. 2944 Yemas Ave.

Видеть за мировой картой по географическим картам! ВОПРОСЫ ЗАДАВАЙТЕ НАШЕЙ ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ АТЛАС МИРА РАБОЧНИК

Возможность выступления на украинском концерте Людмилы Павличенко, или Николая Красавченко

Будем бороться против мнимых «друзей» русских рабочих

НЬЮ-ЙОРК. — Комитет, за-нимающийся подготовлением к концерту и спектаклю после Сес-са Лиги Американских Украин-цев, сообщает, что на вечере выступит с речью представитель Советского консульства в Нью-Йорке. Будет богатая концертная программа; постановка отрывка из драмы «Партизаны» и выступ-ление солистов.

Предприняты меры к тому, чтобы на концерте выступил

Вся реакционная печать, как на английском языке, так и про-гитлеровская газета на русском языке «Россия», всеми силами стараются услужить Гитлеру, сил-зая доказав массам, что здесь в Америке не надо бор-отаться за создание второго фрон-та.

Вечер устраивается в воскре-сенье 6 сентября, в Манхатан Плаза, 66 Ист 4-ая улица, Нью-Йорк; начало в 6 часов.

В одном из номеров этого из-

СЕРГЕЙ БОРОДИН

# ДМИТРИЙ ДОНСКОЙ

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

— Хулим! А вот помогло, при вели хороших мечей, добрых булатных ковычуг. Сами поняли, надо ковать хорошо. А за нашу серость поквитаться нам в ночи, — ежели б мы не стояли впереди вас, оборотись на восток, не было б ни вас, ни ремесел ваших. Оттого-то вы и куете добрые мечи, что мы не влагам их в ножны!

Швед победил. Дмитрий сподобно сел на свое место:

— Тебя в наставники прочили моему сыну.

— Готов приложить свое усердие!

— Не потребуете. Дед мой Калита отца моего князя Ивана книжкой премудрости не обучал. И отец мой меня грецким наукам не учил тоже. И я своих сыновей не стану учить ни грецким мудрецам, ни угорским, ни болгарским книгам, ни ланскому празднеству. Пусть русскую правду разумеют. Пусть к народу поближе стоят. Так-то! Не то стану по сторонам смотреть, а свое проглядит. Вон Рязанский Олег великий учен, всякие языки разумеет, а своего русского понять не может. Времени каково? Надо полюднее друг к другу русским людям стать. А минет суровое сие время, внуки научатся; разум при них останется, никто у них разума не отнимет. А нам знать одно надо — науку воинскую. Разум изощряй в битвах.

Швед возражал:

— Однако князья и короли западные, и угорские, и шведские, и немецкие книгам вполне обучены и...

— А потому и обучены, что в наших руках — мечи, а не

книжки. И копы наши к востоку повернуты! Ступай, свей. За оружие те заплетат. Ежели в этом году еще наберешь на караван, привози, — кушим. Ежели худое наберешь, назад повезешь. Пид!

Швед ушел.

Тютчев:

— Разреши, государь, сказать: к своим сынам и лиха Горислава приставил. Ночью вышло.

— Прежде сам о том размысли. Великому князю надобен воинский ум. А Русь никогда книжкой премудрости не гнушалась.

— То монастыри пусть мудрствуют. Нам не то надо. Лиха стогно. Самому приторен, да хулей других быть опасался, скажут, серы, мол, Тютчевы. Внуки, придет время, научатся, а сынам иное надо.

— Ты, мнится, сам-то из угорских бей?

— Дед. А я — московский.

— Так ты лиха, ежели он негод, смени. А детей своих учи: это, что ж, смердами нам быть, что ль? Об том, что ты боярин, забывать не смей!

И отошел к Радонежскому.

— Что-то, отче Сергие, Тверской князь сынова замышляет? Никак, ни мечом, ни огнем, ни словом, не изгонию из него Ропота.

— То сведаю. Его духовника поклещи; нащи, трюнички, прием. Да и Федору епископу внушу, чтоб разномыслию не потакал.

— Теж в Рязани; не чрезмерно ли рязанские бояре своего Ольга чтут? Надо б, чтоб о Боге побольше думали.

— Рязанцы, которые посланней, у рязанского епископа Василия на примете; ныне многие из них речной стали. Я Василия Рязанскому вчера нового келейника благословил. Ночью поутру, видно, поехал, а с ним — писемко.

— За молитвы твои, отче Сергие, низкий от меня поклон. И скажу дьяку Нестеру, чтоб грамоту те готовил. Когда уходишь будешь, возьми: жаду твою Троицкую обитель ловчими промыслами, дозволяю вам ловить на реке Воре выдру, бобра, много всякого зверя. То за молитвы твои, доколе в походе буду.

— Вечные о тебе молитвенники, Дмитрий Иванович! Подосел Боброк. Дмитрий спросил:

— Что ты, Дмитрий Михайлович, о татарах сведал? Судился сказать.

— Не вонче сведал, — давно. О строе их в битве сведущих людей спрашивал, сам размышлял. Како идут в бой, чем побеждают?

Сергий взглядывался в них, знал: Дмитрий не любит книжников. Воин — он в битвах прям

и не хитер. Знал, и о беге-то Дмитрий думает мало; хозяин — он жалеет время на книги и на молитвы и книжечек гнушается. А Боброк над книгами ночи просиживает, а то на звезды глядит да песни бормочет. Тем Боброк Дмитрию не люб. Но никого нет равного Боброку по воинскому разуму, и Дмитрию без него не управится. И Боброк живет, буд то и не знает, что злая змея поной заползает к Дмитрию. И та змея — зависть.

Вот и ныне: страшная битва надвигается, войско уже идет к ней; завтра и Дмитрий за войском тронется, а Боброк остается в Москву стеречь.

Сергий знал: хочет Дмитрий всю славу себе взять! Все без остатка! Чтоб Боброку ни капли ее не осталось. И теперь глядел на них: как мирно говорят они накануне разлуки, может быть, последний раз видятся!

Дмитрий долго беседовал с Боброком. Боброк чертил пальцем по скамье, и Дмитрий следил за его начертаниями. И хотя ни единая линия не видна была на скамье, Дмитрий видел эти линии, словно меж ними лежало широкое поле, полное воинов, оружия и засад.

Сергий ушел в терем навещать своего крестника, маленького князя Юрия, успокоить Авдотью Дмитриевну, напуганную мужем; Дмитрий эти дни был занят, забывая отвечать ей, подолгу не приходил от бояр. У них мужские дела да воинские заботы, а у нее — женское сердце, легкое на печаль и надвое на слезы. А ведь может статься — последний свой день в Москве живет ее Дмитрий; может, выедет поутру и больше возеки не скажет ей ни слова, не взглянет. Может, и самой, и детям, и Москве, и Руси наступают последние дни.

Сергий вошел. И так спокойно посмотрел в ее заплаканные глаза, так ласково поглядывал Юрия, словно все тихо вокруг. Собласты тинину в Москве, собласты по всей Руси тишину

в эти дни хотел Дмитрий. И Евдокия вдруг поняла это:

— Отче Сергие, я к вечеру пойду, к народу выйду. Много нынче слез у баб, у меня тоже муж в битву уходит, вместе помолемся.

— Пид, государыня. Милости ни раздай; скажи, чтоб не убивали. Прошло время татар. Отступило время от них. Вдоль от них напалкались. Нынче настанет наше время.

## Одиннадцатая глава

### ОРДА

В степи на многие версты вокруг поднималась пыль; скрипели колеса телег. Паслись косяки лошадей. Татарские кони, запрокидывая головы, ржали навстречу русскому ветру. Чем дальше от Орды, чем ближе к Москве, тем гуще становилась трава в степи, тем тише ветры, тем ниже и непрогляднее небеса.

По краям пути темнели давние курганы, но вечерам походили на юрты родных кочевий.

По берегам безымянных рек лежали ересьи с землей развалины давних стен. Поросли пыльною древием валы и рыи. Одиная малина разрослась над ямами, неизвестно кем вырытыми в этой безлюдной земле. Люди отсюда ушли: слишком часто захаживали сюда татары. На многие версты простерлась по стране этой пустыня, легкая просторной чертой между Ордой и Русью. Снова шли татары на Русь. Там где прежде звенели ласковые славянские песни, там, где бывало, девушки с припевами свивали тугие венки, ныне лишь ястреба взлетали с тревожным клекотом, лишь совы жаобо музали по ночам. Там, где некогда соха ратовала за урожай, где окрик ратай бодрил коня, ныне лишь крогы рыли поле, жаждавшее плодородия. Там, где прежде теснились очаги и кровли, где труд соединял людей, ныне бурьян покрыл утоптаные, обжитые площадки и поселился щеглы. Снова шли татары на Русь.

Становилось прохладнее и сырее зори. А по ночам приходилось укрываться в шерстяных чехмевах.

(Продолжение следует)

Становилось прохладнее и сырее зори. А по ночам приходилось укрываться в шерстяных чехмевах.

Становилось прохладнее и сырее зори. А по ночам приходилось укрываться в шерстяных чехмевах.

Становилось прохладнее и сырее зори. А по ночам приходилось укрываться в шерстяных чехмевах.

# Родители к дети во время войны

1. Изменения в нашей повседневной жизни, вызванные войной отражаются не только на взрослом населении, но еще сильнее на наших детях. Этих изменений не мало: затмение вдоль Атлантического побережья, сокращение и радиопроизводство сахара, газа, резины, уход на фронт членов семьи, военные темы программ радио и юмористическ. отделов печати, читаемых детьми — все это производит глубокое впечатление на детские умы. Дети замечают эти перемены, думают о них, говорят между собой и задают вопросы. Они должны приспособиться к этим военным переменам и впереди им предстоит, может быть, еще более тяжелые испытания, если война затронет непосредственно какую-либо часть американской территории.

Совершенно ясно, что родители и взрослые члены семьи должны понимать, что происходит в детских умах, должны помогать детям разбираться в настоящих изменениях и должны подготовить детей к дальнейшим испытаниям.

Детское Бюро Министерства Труда издало специальную брошюру с простыми указаниями, помогающими родителям и старшим членам семьи осветить детям нынешний кризис и подготовить их к дальнейшим переживаниям. В отдельных главах этой брошюры разбираются проблемы маленьких детей и детей, посещающих начальные и средние школы.

Относительно маленьких детей, брошюра напоминает родителям, как они сами вели себя во время опасности и как их дети ранее вели себя в критических случаях. Она советует и теперь обращаться с детьми точно так же, как наши родители обращались с нами в случаях опасности и держать себя с детьми так же, как и прежде, когда возникало опасное или пугающее для детей положение.

В таких случаях лучше всего взять маленького ребенка на руки или за руку, приласкать и успокоить его. Дети чувствуют большее успокоение в случаях страха от личного прикоснове-

ния старшего лица. Другой способ — привлечь внимание ребенка известным ему предметом — любимой игрушкой и т. д. Это успокаивает детей и уменьшает их страх.

С другой стороны, книжка указывает, что родители должны позволять детям открывенно высказывать свой страх. Не надо заставлять детей быть по возрасту храбрыми. Опыт по наблюдению детей в Англии показывает, что высказывание боязни легче для детей, нежели попытки подавить и скрыть свой страх. Подавление страха подвергает хрупкую нервную систему ребенка слишком сильному напряжению.

Что касается детей школьного возраста, брошюра рекомендует открытое обсуждение фактов войны и возможного участия и ответственности каждого члена семьи в военное время. Дети этого возраста обладают большой фантазией и любят вообразить всякие ужасы. Следует сдерживать полет их воображения спокойным обсуждением реальных фактов войны.

Вместе с тем, полезно давать детям определенные занятия и обязанности. Им можно заранее поручать опускать шторы в случае налета, следить за тем, чтобы маленькие дети не подходили к окнам после сигнала о налете. Их можно даже назначать младшими надирателями при воздушных налетах, обучать их несложкой помощи Красному Кресту и первой помощи пострадавшим.

Понятно, что реакция детей к войне и ее впечатлениям будут различны в зависимости от индивидуальности ребенка. Только родители в состоянии понимать особенности отдельного ребенка и как к ним подходить. Но есть одно важное правило, применимое сейчас ко всем семьям, независимо от индивидуальных различий детского темперамента. Это правило состоит в том, что дети чувствуют себя более спокойными в тревожных условиях, когда они знают, что вся семья переживает их вместе, как одно целое. Поэтому, родители должны теперь стараться проводить как можно больше времени с детьми, даже если условия их работы заставляют их быть теперь дольше вне дома, чем до войны.

2. В брошюре о войне и детях, изданной Министерством Труда, видно место отводится детям старшего возраста. В брошюре правильно указывается, что подростки нуждаются во время войны в руководстве и понимании со стороны родителей не менее чем дети младшего возраста.

Война вносит глубокие изменения в жизнь этих подростков. В испытаниях военного времени они созревают быстрее, чем в обычной обстановке, и война оставляет глубокие следы в их душе. Многие из них занимают более ответственное место в семейной и общественной жизни. Многие из них скоро придется быть солдатами. Обязанность родителей подготовить их к этим серьезным переменам.

«Для лучшего предохранения этих быстро развивающихся подростков от соблазнов, рекомендаций и военной работе, соответствующей их возрасту. Для девочек найдется новая работа дома. Вне дома, они могут быть заняты в Красном Кресте, в детских яслях и центрах для ухода за детьми. Мальчикам открыто еще более широкое поле деятельности: они могут быть наблюдателями при налетах и выполнять другие обязанности оборонного характера... Для подростков, еще посещающих школу, следует организовать курсы, связанные с военными войсками, курсы домашней и сель-

ско-хозяйственной экономики. Их внешкольные интересы должны быть заполнены деятельностью, которая давала бы выход их желанию быть полезными и их нужде в ответственной работе взрослых».

После нападения на Перл Харбор и начала военных действий на Тихом океане, австралийские родители забеспокоились: как их дети будут переживать налеты японцев. Британская Радио-Корпорация дала ряд полезных советов австралийским родителям. Эти советы могут пригодиться и американцам. Англичане указали, что из опыта с детьми Лондона видно было, что дети переносят вражеские налеты лучше взрослых, порой даже лучше. Дети не показывают следов нервных потрясений. Они переносят жизнь в противоналетных убежищах без особого вреда для их здоровья. Не последовало ни эпидемий, ни болезней.

Дурные последствия выразились в других областях жизни — в школьном образовании и в

цех в своих собственных и убедить их в необходимости подобного рода сил».

В своей недавней статье в «Дас Райн» Геббельс с важным видом ставляет «планирование» стратегию Германии и наступления на СССР. Он говорит, что наши вынуждены использовать свои силы и организацию. Любимый, эти заявления Геббельса отвечают официальной кивавшим не только мощь американских всех углов мира, выходящие перелетная транспорта.

Создание объединенного англо-американского пищевого комитета. Официально сообщается, что объединенный англо-американский пищевой комитет, созданный в Вашингтоне, будет принимать решения против преступников. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

# ЗА НЕДЕЛИ

## НА ПУТЯХ КО ВТОРОМУ ФРОНТУ.

Чем был рейд на Дьеп? Он не был вторжением; он был репетицией; он был — пробой. Чрезвычайно важной, плодотворной и многообещающей пробой.

Подобного рода описание оставляет в стороне, конечно, не мало драматических моментов в этой высоко — драматической операции. Без этих драматических моментов — никакое описание рейда на Дьеп не будет полным; Тучи самолетов, завывающих над Англией и берущих курс на континент, — как не вспомнить тех, когда наши пелли: «Мы отыщем в Англию». Их поездка не удалась. Союзная высадка в Дьепе была тем моментом, о котором немцы так мечтали — для себя.

РУЗВЕЛЬТ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ...

Президент Рузвельт напомнил державам «оси», занимающим не принадлежат им территории в Европе и в Азии, что, после несомненной победы союзников, им придется предстать перед судом и держать ответ за чудовищные преступления, совершаемые ныне в оккупированных странах, как например, за расстрел заложников за нападения и акты саботажа, и что их постигнет «страшное возмездие».

Это официальное заявление Президента последовало в ответ на призыв голландского, югославского, люксембургского, бельгийского, греческого, норвежского, польского и чехословацкого правительств в изгнании и французского национального комитета, просивших о том, чтобы американское правительство приняло меры против продолжающихся репрессий, направленных против них в чем неповинных людей.

БРАЖЕСКАЯ ПРОПАГАНДА.

За истекшую неделю радио-пропаганда стран «оси» сосредоточила все свои усилия на одном пункте: на превращении своего собственного могущества и на умалении союзных достижений. Тем временем, одно за другим, приходят сообщения о растущей американской активности в Китае, об операциях на Содоновских островах, о налетах на французское побережье и об рейдах над континентом Европы. Американская армия прибыла на Ближний Восток, в Англию, в Индию... Немудрено поэтому, что вражеская пропаганда изо всех сил старается разрушить уверенность американ-

ских солдат. В Рио-де-Жанейро, Сан-Пауло и в других крупнейших городах Бразилии, собравшись, требовали немедленного окончания войны. Президент Ки вышел на балконе и объявил, что будут приняты решительные меры против преступников. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам. Бразилия объявила, что она готова предоставить свои ресурсы для помощи союзникам.

# Об'единимся дружнее в деле помощи Родине

БЭНКВИЛЛ, Конн. — Привожу имена жертвователей 3078 отдела РАС ПРО последнего времени.

Кондрат В. Чабанюк пожертвовал полностью свое личное пособие за 9 недель с добавкой еще 3 дол. Всего он пожертвовал 75 дол.

По купонной книжке № 2127 пожертвовали: Василия Карп. Заяц, С. Гилькович и С. Прилука — по 5 д.; Е. Лотош и Илья В. — по 2 д.; П. Бонк — 1 д. Итого \$20.00

От членов отдела получены дивидент по подсам 0-ва ПРО по 32 сента: от Г. Батюшка, Мария и Н. Неверец, А. Терешко, В. Волох, А. Каражан, С. Гилькович, Ф. Марленков; по 12 с.: К. Чабанюк, Б. Федорук, Е. Ставник; Т. Плитвич; Мария Батюшка — 72 с. Итого \$37.77

Подписной лист № 11203. По 50 с.: П. Кемик, Т. Кемли, Тимофей Утолик, Н. Омелько, В. Степанко, Ф. Чиник, П. Велеинко, М. В. Дилевский 1 д. Итого \$4.50. Сборщик Иван Велеинко, Стенфорд.

Подписной лист № 11201. По 50 с.: Ваган, Л. Свят, А. Крулицкий, Ф. Кубовий, М. Кубовий, В. Марий, Р. Васка, С. Масарик, Я. Эмлер, Р. Валента, Л. Козар, М. Цавран. Итого \$6.00. Сборщик С. Масарик, Стенфорд. Лист № 11204. По 2 дол.:

Т. Анна Слюсар, Яким Здрочук, М. Лип; по 1 дол.: П. Бруно, Мирослав Родако, С. Джикарезо, Ю. Головенский, М. Соколовский; по 50 с.: Я. Вах, М. Прокопек, Г. Венгер, П. Менькевич; по 25 с.: Ликермеч и Ф. Форман; П. Жеринский 40 с. Итого \$13.90. Сборщик Неверец и Ватюшка.

Итого собрано 123.17. Ранее было выслано 768.00. Всего выслано по 1 августа 1942 года \$891.17. Кроме того из кассы отдела выдано 25 дол. Американскому Красному Кресту.

нужно, при встрече они сами предлагают деньги для этой цели.

Кондрат Васильевич Чабанюк уже пожертвовал 181 дол. 4 мая он перенес тяжелую операцию, которая обошлась ему очень дорого, но полученное больничное пособие за 9 недель, он передал на медикаменты для Красной Армии.

Поступок г. К. В. Чабанюка заслуживает быть отмеченным. Пусть же это будет не только примером для других, но станет известно и его землякам, выходцам из местечка Райгород, Винницкой области, бывшей Подольской губ.

Почтное и важное дело помощи Родине в переживаемый ею трудный период.

О, Родина! Мы переживаем твои испытания и чувствуем твои страдания. Мы будем делать все, что будет в наших силах для помощи тебе.

От имени 3078 отдела РАС ПРО выражаю благодарность всем жертвователям и тем, кто помогает в сборе денег.

Собранная нами сумма денег, хотя и небольшая, но все же хоть чуть поможет Родине в трудную для нее годину. Русские братья! В единении и солидарности сила; объединимся же теснее в деле помощи Родине.

Секретарь Н. Неверец

Конфискованные фильмы «оси» раскрывают план Гитлера для завоевания!

Правительство США представляет

## „Мир в войне“

THE U. S. GOVERNMENT presents

### THE WORLD AT WAR

Air Cooled B-way RIALTO & 42nd

IRVING PLACE

№ 14 St. & Union Sq. 6-9879

Два шедевра мирового кино:

## «НОВЫЙ УЧИТЕЛЬ»

Советский драматический фильм об истории одной любви, с участием Бориса Чиркова и Тамары Макаровой

Также художественный фильм: «ПЭП ЛЭ МОНО»

С участием Ласина Гобина Экстера: «СРАЖЕНИЕ 3 РОССИИ»

ВТОРАЯ УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ! СОВЕТСКИЙ БОЕВИК!

## «БИТВА ЗА СИБИРЬ»

ОТКРЫТО С 9 ЧАСОВ УТРА 25 с. до часу по будням

Stanley Seventh Ave. bet. 41 & 42 St. AIR CONDITIONED

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ПОКАЗ В НЬЮ ЙОРКЕ! С сегодняшнего дня до среды (включительно)

## „КРИЗИС“

Самый лучший фильм, рисующий предание Чехославнии. Вы слышали об этом фильме — посмотрите его теперь!

Также на программе: ХОР ДОНСКИХ КАЗАКОВ

Последний «Марш времени» — Люди в Вашингтоне» плюс кино-новости и короткие фильмы.

Лучший и наибольший театр кино-новостей.

THE CITY NEWSREEL THEATRE 14th STREET AT 4th AVE., NEW YORK

ЧЕТВЕРТАЯ УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ!

НОВЫЙ СОВЕТСКИЙ ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ВОЕННЫЙ ФИЛЬМ:

## РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ

Посмотрите самоотверженную и героическую борьбу советских народов за Москву, за нашу Родину, за полный разгром и потребление немецких оккупантов.

BROADWAY at 46th ST., N. Y. (Air Conditioned)

Советского Информационного Бюро

ши войска, защищавшие эту позицию артиллерийским и ружейным огнем уничтожили и подбили до 30 немецких танков. Однако, группе неприятельских танков удалось прорваться в наше расположение. После упорного боя на этом участке наши войска отошли на новый оборонительный рубеж.

К югу от Краснодара наши войска окружили неприятельскую группу на перевале и сейчас бьются за ее уничтожение. К западу от Краснодара наши войска вели оборонительные бои с врагом, наступающим на новороссийском направлении. В бою за один населенный пункт красноармейцы уничтожили один немецкий танк, два броневых автомобиля, 13 грузовиков и свыше 200 немецких офицеров и солдат.

В районе Моздока наши войска отбили ряд неприятельских атак. Советская артиллерия уничтожила три немецких броневых танка и восемь грузовиков. Три неприятельских скоростных катера и восемь понтонов с офицерами и солдатами были потоплены на переправах.

К югу от Воронежа на западном берегу Дона около двух батальонов неприятельской пехоты при поддержке танков атаковали наши позиции. Атака была отбита артиллерийским огнем. Наши войска уничтожили одну минометную и четыре артиллерийских батареи, 10 пулеметов, 68 повозок с боеприпасами и около роты неприятельской пехоты.

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕЧИ РУЗВЕЛЬТА К МОЛОДЕЖИ

жаются в защиту собственных очагов, собственных церквей, собственных идеалов.

ЭРА МИРОВОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

«Теперь воюющая молодежь России и Китая борется за новое индивидуальное достоинство, сбросив с себя последние звенья старинных целей имперского респондизма, которые так долго сковывали их. Это развитие исторической важности. Оно означает, что старый термин: «Западная цивилизация» больше не применим. Мировые события и общие нужды человечества объединяют культуру Азии с культурой Европы и Америки с тем, чтобы создать впервые мировую цивилизацию в действительном значении этого слова.

ГЕН.-ПРОКУРОР БИДДЛЬ О ПРОВАЛЕ ОБВИНЕНИЙ ДАЙСА

мощник генерал-прокурора Дикинсон, юриконсульт ведомства по страхованию вкладов Брен, пом. министра финансов Гастон, товарищ министра торговли Тэйлор и помощник министра внутренних дел Демпси, председатель комиссии (Демпси — бывший член комиссии Дайса).

КИО одобрил кандидатуру Абрамсона

ВАШИНГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.

ВАСИШГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.

ВАСИШГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.

ВАСИШГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.

ВАСИШГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.

ВАСИШГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.

ВАСИШГТОН. — Исполнительный Комитет КИО единодушно одобрил кандидатуру Ирвинга Абрамсона, баллотирующегося на пост конгрессмена от 6-го округа Нью Джерси.



Из советской драматической и исторической картины «Борьба за Сибирь». Этот фильм идет вторую неделю в Стэнли театре, на Седьмом Авеню, между 41 и 42 улицами.

ЗВЕРЬ С БОМБОЙ

Во время вражеских налетов на Москву фашистская авиация подвергла бомбардировке Большой театр и университет.

На войне надо уметь мириться с потерями, надо с истинным хладнокровием и самообладанием переносить горестные удары.

В этом фильме много лирических моментов. Этот фильм — история одной любви, в условиях советской действительности, в условиях роста человеческой личности.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

ЗА НЕДЕЛЮ

(Начало на 4-ой стр.)

и положение в прошлую войну, когда Бразилия была единственной южно-американской республикой, объявившей войну Германии.

РОСТ АМЕРИКАНСКОЙ БРОНИРОВАННОЙ АРМИИ

Официально сообщается о создании одиннадцатой бронированной дивизии, со штабом в Бемп Поле, в Луизиане. Это означает, что первоначальная цель, поставленная себе верховным командованием, а именно, создание десяти бронированных дивизий, уже достигнута и перейдена.

В конце прошлого года, Армия Соединенных Штатов насчитывала пять бронированных дивизий и один танковый батальон, если не считать несколько мелких единиц. В январе 1942 г., военный министр Стивенсон заявил, что число бронированных частей будет удвоено и, что к концу 1942 г. армия будет располагать десятью бронированными дивизиями. До конца года ожидается еще больше четырех месяцев, а задача эта уже выполнена и армия продолжает расширяться.

«РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ» В ГЛОБ ТЕАТРЕ.

В Глоб театре, на Бродвее около 46 улицы идет теперь документальный советский фильм — «Разгром немцев под Москвой». Этот фильм вызвал огромный интерес среди всех слоев американского общества.

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовней. 129 E. 7th St., New York City

«RUSSIA'S FIGHTING FORCES»

В КНИЖЕ 258 СТРАНИЦ. Среди текста карты. ЦЕНА 50 СЕНТОВ. Заказывайте сейчас!

RUSSKY GOLOS

64 E. 7th St., New York, N. Y.

«ПАРТИЗАНСКИЕ ОТРЯДЫ» В ТАЛИЯ ТЕАТРЕ.

В Талия театре, на Бродвее и 95 улице, начиная с понед. 7 сентября, пойдет замечательный советский фильм «Партизанские отряды» — фильм о гражданской войне и борьбе украинского народа против немецких оккупантов.

«НОВЫЙ УЧИТЕЛЬ» В ИРВИНГ ПЛЭЙС ТЕАТРЕ.

В Ирвинг Плейс театре, на Ирвинг Плейс около 15 улицы, начиная с пятницы 4 сентября пойдет художественный советский фильм «Новый Учитель». В этом фильме много лирических моментов. Этот фильм — история одной любви, в условиях советской действительности, в условиях роста человеческой личности.

КИНО - ПРОГРАММА В МИАМИ ПЛЭЙГАУЗ.

В Миами Плейгауз, на Шестом Авеню, около 46 улицы идет теперь тройная программа «Дипломат снайпинг», «Искусство любви» и «Роды жизни». В программе советский фильм: «Богатые источники нефти на Кавказе». Эта программа пользуется большим успехом и идет уже девятую неделю.

«БОРЬБА ЗА СИБИРЬ» В СТЭНЛИ ТЕАТРЕ.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.

«Борьба за Сибирь» в Стэнли театре.

Интересно отметить, что Свердлов, герой картины из эпохи гражданской войны и интервенции: «Борьба за Сибирь» — опасается преувеличить злобность и опасность врага, показать его слабее, чем враг этот на самом деле.



Из советской драматической картины «Новый Учитель». Этот фильм идет в Ирвинг Плейс театре, на Ирвинг Плейс около 15 ул.

«ВОТ-ВРАГ!» В ВОРЛД ПЛЭЙ-ГАУЗ В ЧИКАГО.

В Ворлд Плейгауз, на 410 Мичиган Авеню, Чикаго, идет художественный военный фильм «Вот-Враг!» Этот фильм повествует о героизме русского народа и о зверствах жестокого врага. Этот фильм смотрится с огромным интересом и вызывает у зрителя ненависть к фашизму. Каждый должен видеть этот фильм.

НОВАЯ ПРОГРАММА В СИТИ НЬЮЗРИЛ ТЕАТРЕ.

В Сити Ньюзрил театре на 14 улице около 4 авеню, демонстрируется теперь в первый раз на Бет Сайд замечательный документальный фильм «Кризис».

Этот фильм рисует последние дни независимости Чехословакии и события полные измены со стороны варварских орд Гитлера.

Об этом фильме Калтенборн сказал: «Нет сомнения, что это самый важный драматический и исторический фильм нашей эпохи. Каждый американец должен видеть, что с победами Гитлера приходят к власти мрачные и варварские силы средневековья. В программе кино-хроника со всех концов мира и короткие фильмы и также: «Люди в Вашингтоне».

«Вот-Враг!» в Ворлд Плейгауз в Чикаго.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

Чикаго, И.И. — Традиционный годичный ярмарка устраивается в воскр. 6 сент. на острове «Уайт Хауз Гров», 9300 Вест Ирвинг Парк Вуд.

# Let's Get Started

From every corner of the land the cry is raised, "Let's get started on the Second Front." Not only is this the sentiment of the people, but it is the feeling of the boys in uniform as well.

Only recently "Yank", the official U. S. Army newspaper, expressed the feelings of our millions of soldiers.

"It is never going to be easy to open a front or start fighting. But as soldiers, we came here to fight. When do we fight?"

That is the spirit in which our forefathers spoke and every true American feels the same way. Those on the front lines and the others on the vital production front know that ACTION AND ACTION is the only answer to Hitlerism.

# OUR HERITAGE

Our country is now engaged in the greatest struggle in its history. We, Russian-Americans, are an integral part of the American scene, and as Americans we help to contribute our share to the fight for freedom.

Our Russian-American youth are helping to guard and preserve the freedom we love and cherish. We are proud to be a part of the Slavic group of people in America. Together with the American Slav the Russian American is proud to be in the front ranks.

The contributions of our people to America have been many. When our parents came, they brought with them their music, their literature and agricultural methods. All of these have become part of the American way of life.

We can well be proud that we are Americans, united to take our share of the burden. Together with the other national groups we are helping to ensure the final victory of the United Nations.

# Stop the Wreckers

Unless Americans get up on their toes and join with all the other win-the-war of the population, the tax program — soak the poor and spare the rich — will go into effect.

The simple truth is this. While patriotic Americans are giving their all for the winning of the war, a group of defeatists is trying to kill the President's seven-point economic program.

With great ceremony, these tax wreckers have been parading in Congress and proposing all types of measures which have one purpose, that being to tax the farmer, the worker, and the middleman.

## PROFITS AS USUAL

Yet, at the same time, they do not see the need of increasing our tax revenue by levying it on those best able to pay — the wealthy. In a recent issue of The Magazine of Wall Street, dated July 11, the statement was found: "Corporate profits after taxes this year, though mixed, should bulk larger than last year." Another business magazine, Survey of Current Business, in speaking about corporation profits, points out that "many will have earnings larger than those in peace years."

We Americans must see to it that the seven point program of President Roosevelt is put into effect. Write your Senator today, telling him what you think of the sales tax and urging him to support the seven point program for Victory.

# The Fourth Year

September 1, 1942 — three years since the German invasion of Poland. What sort of a picture do we have in comparison to Hitler's promise of world conquest?

## United States in Fight

First, there is one big difference. The United States is in it. Perhaps we have a long pull ahead, but the Axis nations have a handicap of three years.

We are in with our productive capacities and the ingenuity of workers who have had the stimulus of a free upbringing. We are in it with our food, which is already spoken of as the deciding factor in writing the peace.

## Russians Blast Myth

The second winter in the Russian campaign stares the Nazis in the face. There is no need to comment on the bravery of the Russian people who refused to be blitzed by the German war machine. The German technique of sudden, swift, overwhelming at-

tack can only pound itself to bits against the stubborn, clinging, holding action of the Russians.

There is no need to comment on the effect on the German people. The food situation in Germany itself has resulted in compulsory communal feeding of war workers. Hitler has broadcast a plea for heavy sacrifices to help the soldiers at the front. The problem of feeding the armies of occupation in the overrun countries is becoming steadily acute.

## Clamor for Second Front Grows Louder

The recent Commando raids on Dieppe, France are an indication of what is possible in the way of relieving pressure on Russians by giving the Nazi army something substantial to worry about. Public opinion cannot be denied. The clamor for a second front grows daily.

The fourth year has begun with both advantages and disadvantages facing the Allied Powers. More important, the fourth winter is close.

## Defends Moscow



General G. K. Zhukov

## "THE WORLD AT WAR"

The United States Government's first officially sponsored feature length motion picture "The World at War," has just been completed by the Bureau of Motion Pictures of the Office of War Information. The film, a pictorial history of a decade of war that led inevitably to the attack on Pearl Harbor, is the only film ever to bear the credit line "The United States Government Presents."

"The World at War," will be nationally released to all theatres starting September 18th, through the exchanges of the Hollywood motion picture companies.

"The World at War," traces and shows the pattern of aggression by Germany, Italy and Japan. It starts with the incident which led to the Japanese invasion of Mukden, China in 1931 and records the march of the invader nations through the ten year period up to December 7th, 1941.

The material for the film, much of which has never before been seen in this country, was taken from Axis films confiscated by the United States Government and from newsreel libraries. Over 500,000 feet of film were examined in compiling this record.

In the confiscated enemy film was found Hitler's own photographic version of the blitz in Poland, Holland, Belgium and France as well as Japanese and Italian invasion records. The Nazi propaganda ministry filmed the bombing and destruction of Rotterdam, Warsaw and other defenseless cities as a tribute to the efficacy of the Luftwaffe and other branches of the Nazi war machine. They were made and shown in Europe, South America and even here in an attempt to frighten neutral nations into surrender.

The picture depicts the fascist invasion pattern from Manchuria to Pearl Harbor and Manila. Films supplied by the British, Soviet and United States Governments show the efforts of the United Nations in fighting the war. The Battle of Britain, the heroic resistance of the Russian Army and people, the fall of Bataan, the loss of the Philippines and U. S. Naval engagements in the Macassar Straits and Coral Sea as well as our war production effort are included in the film.

## GOOD LUCK, MIKE!

The Radischev Dancers gave a farewell party last Sunday for one of its original members, Michael Lukenovich, who became a member of the United States Army as of September 3.

Mike has always been known

# Here and There

## Star-Guessers

"... Most prosperous profession (in Germany) is that of fortune-telling. Although forbidden by the police, hundreds of fortune-tellers are making good money by 'comforting' the wives, mothers, and sweethearts of soldiers fighting in Russia.

"Public attention was turned to the astrology racket when one of the star-readers was sued for the return of 1,000 marks by the widow of an officer killed on the Eastern Front. This swindler had amassed a fortune of nearly 250,000 marks since the beginning of the war against Russia, according to the evidence given in court.

"All he told the relatives of soldiers presumed killed was, 'He is a prisoner of war in Soviet prison camp X.'"

"Cavalcade," English news weekly published in London.

## Round-up

These are troubled and dangerous days for the Scandinavians, but they still enjoy a story. One of the most recent to come out of Norway is about the Nazi who was gored to death by a bull. The secret police shot ten cows in retribution.

## Danish Patriots Spoil Food Intended for Germany

Danish patriots are spoiling products which the Nazis have forcibly taken from the population. 120,000 tins of meat prepared at the cannery in Copenhagen for Germany were found to contain metal shavings.

## PIDGIN ENGLISH

American lads in the Pacific write home about the pidgin English they hear in those parts. It is a hodgepodge of English, Portuguese, Chinese, Malay and Hindustani; it is easy to learn, being one language that has no rules of grammar, and it helps Westerners to transact business with the Far Easterners. In fact, the word 'business' became, on Oriental tongues, 'bidginess,' then 'bidgin,' and finally 'pidgin.' A Chinese, greeting a newcomer from America, says, "Chin chin, master, you jussee now come China side? Me chin chin you number one chancee." Which means, "How do you do, sir? Have you just arrived in China? I wish you success." "Chow" and "look-see" are two of many pidgin English nouns that have become American. A student renders Hamlet's "To be or not to be" as "Can? No can?" "B'long" is one of the few verbs and means almost anything. "Who is that?" becomes "That b'long who man?"

From the New York Times.

for his enthusiasm and good humor and is one of the most popular dancers in the group. He has been steady and dependable at rehearsals and performances and will certainly be missed by his many friends.

Mike has promised to teach the Sword Dance to the Japs, but he hasn't made any comments as to his method.

We all wish Mike the best of luck and hope he achieves his goal of a seat at the controls of a bomber.

## OUR BOYS IN THE ARMY

The Russian-Americans are giving a good account of themselves in the Army of the U. S. A.

Here is Joseph Soltan, 27, who was born October 17, 1914 in Holyoke, Mass. He is a resident of Brooklyn for over 17 years. Joseph received his elementary education in Public School 17 and attended Stuyvesant High School.



The readers of the Youth Page know him as the former Editor of the Youth Page. During the time he was with the Youth Page he contributed many articles and poems.

At present Joseph is in the Anti-Tank branch of the Service. He has already been promoted twice and is now a Corporal.

Here you see Joseph with his pretty wife Josephine. They were married April 15, 1942. Mrs. Soltan is 24, a resident of New York and attended school in Bay Ridge.

The Youth Page wishes these young people good luck and with the fervent hope for a speedy victory over the Axis.

## CENTRAL PARK RALLY

Labor Day this year for New Yorkers will be the scene of a huge outdoor rally to be held on the Mall in Central Park, this Sunday, September 6, 1942. This rally is being sponsored by the Greater New York Council of the CIO and has the support of many progressive groups.

Among the speakers will be Mayor La Guardia, Sidney Hillman and Lieutenant-General Breton B. Somervell. Also in attendance will be a group of wounded heroes from Bataan.

## Honor Spy Catcher

Another hero to be honored at the rally will be John C. Cullen, the Coast Guardsman who discovered the Nazi saboteurs when they landed from a submarine on the coast of Long Island.

Paul Robeson will sing and a

## KOMSOMOLSK: SOVIET YOUTH TOWN

YOUNG Soviet workers are the builders of a new empire on the Siberian border. The bleak ice fields described by Tolstoy and other nineteenth century novelists are turning into centers of war and civilian production under the striving of youthful miners and engineers.

Queen of the new cities which have grown up along the line of the Trans-Siberian railway is Komsomolsk. The entire place was constructed by young Russians, and they named it in their own honor. Komsomolsk is a key defense center, and every inhabitant of the Far Eastern province remembers that Japan's greedy leaders are yearning for a chance at the steel mines and oil fields which feed the industries of the youth city.

Komsomolsk is more than 100 miles north of Khabarovsk, headquarters of the Soviet Union's border army. Khabarovsk is another new factory center and the central link in General Grigory Mikhailovich Stern's chain of military outposts. Since 1931, more than 2,500 border clashes have been staged along the Russo-Japanese boundary. General Stern is taking no chances along the twisting border. Khabarovsk, like Komsomolsk, is a key to one of the most fabulous treasuries of natural resources.

Besides the oil and steel which have raised Komsomolsk to primary importance, the region holds great reserves of gold, platinum, lead, manganese, mercury, tin, potash, bauxite and timber. Some of the young industrial workers are even taking part in farming experiments. The "frozen wastes" of romantic fiction are coming to fame as Russia's new land of steel and honey.

Soviet Siberia is a remarkable tribute to the initiative and production ability of Russia's young workers. Within the space of ten years, a great raw land has been transformed into an important industrial region. Komsomolsk and the other cities of the Soviet frontier stand as a significant achievement of industrial youth in the Soviet Union.

distinguished group of stage, screen and radio stars will entertain. There will be a number of bands, and a color guard.

# MODERN GIRL

By Regina

The Soviet Women have shown the world that they are just as good fighters as their men are.

Liudmila Pavlichenko has not only proved that she is a great fighter, but as well a gallant defender of her homeland.

Liudmila is one of the many who defended Odessa. And when Odessa was evacuated, she helped to defend Sevastopol to the end. In her early school days she took a great deal of interest in various sports, but the one she excelled in was that of sharpshooting. She was champion of that sport.

Her baptism of fire was on the banks of the Dniester. She was already becoming known as a sniper. In spite of being wounded four times she never gave up fighting or sniping. The Red Army men have great regard for Liud-

mila who up to this time has killed 309 Germans and to kill one German is to save many lives.

Liudmila is reputed to be one of the most cultured and educated fighters. In her possession is a certificate issued to her by the Military Council of the Red Army which reads: "This certificate is issued to Senior Sergeant Liudmila Pavlichenko to the effect that she is a sniper — a destroyer of the German fascist invaders."

On her uniform on the right side are red and gold chevrons, telling of distinguished service in action and of wound. On her breast she wears the Order of Lenin.

Liudmila Pavlichenko is indeed an inspiration to all women who are fighting for the same thing that she is fighting for — Peace and brotherly love.

## AN ARMY OF 3 — MEET SNIPER HERO OF OUR SOVIET ALLY

MOSCOW. — The three Soviet student delegates chosen to attend the International Students Assembly at Washington, which opened Wednesday, Sept. 2, are a girl, Junior Lieutenant Liudmila Pavlichenko, and two young men, Nikolai Krasavchenko and Lieut. Vladimir Pchelintsev.

Their life stories are tales of heroes, tales of war.

Lieutenant Vladimir Pchelintsev, the Leningrad student, is a handsome, well-built athlete, brown-haired, with the frank, open face of a good comrade. Already he has the title of Hero of the Soviet Union, bestowed for heroism and courage in battle.

The war came on just as he was ready to go on a scientific expedition to the Pamir Mountains to prospect for tungsten ore. Before departing on the expedition, Vladimir was visiting his parents in the little town of Turage, and German planes bombed the town.

Within an hour Vladimir Pchelintsev was on a train bound for Leningrad, and went straight to the front as a volunteer.

He became the best marksman in school, scoring 54 out of a possible 55 points. Later, when his parents moved to the Karelo-Finnish Soviet Socialist Republic, he kept up his practice while in high school, and won the rifle championship of that Republic.

Like Liudmila Pavlichenko, therefore, it was natural that Vladimir Pchelintsev should become a sniper. He has picked off 152 Germans to date, and among the number were 14 Nazi snipers. The wiping out of Nazi snipers is Vladimir's specialty. Besides that, he has trained more than sixty

other Soviet snipers, each has at least 50 German credit.

Some of Vladimir's been at considerable when close to half of the Soviet and Nazi. In getting a Nazi sniper occasion, it was necessary to cooperate with another marksman, who fired on his instructions, which changed positions a times in order to accomplish the well-camouflaged sniper. Then, with the cated, two well-placed silenced the Nazi forces.

The third Soviet student, lai Krasavchenko, of the Institute of History and phy, also volunteered for Army, but was rejected. asked about his health, always said he was "fit" for all practical purposes. army turned him down. He didn't get him down. He in the war too.

He volunteered next build fortifications, and charge of 60,000 workers construction of the wall helped save Moscow. But when a Nazi spearhead through on one sector surrounded and carried prisoner. But he refused main a prisoner. Escape his captors, he fought a his way through some behind the German lines ally got back to his. His next job was to Moscow Youth Organizing supplying the entire city.

Nikolai, son of an schoolmaster, is well-known student leader in the Soviet

## THE TRAGIC ORPHAN -- EDGAR ALLAN POE

A study of the lives and characters of those who have made literary history reveals intensely interesting types of every description. We learn that deaf men were master musical composers; blind men wrote of the beauties of nature which their own eyes had never glimpsed; men who had never given utterance by word of mouth gave to the world such tales as have been repeated over and over again since the beginning of time. All had their tremendous obstacles to overcome before their handiwork was recognized and accepted as of value to man — Edgar Allan Poe, who at the age of two was left an orphan, had to combat the handicaps of an extremely weak will, an unruly disposition, an inclination toward intemperance and gambling. Only after he learned that to fight against these conditions meant the expenditure of vast amounts of energy and courage did he become the "tragic orphan," as he was called.

His life was perhaps one of the most touchingly pitiful that has come to the attention of the literary world, not merely because it was filled with reverses and ill fortune, but because these adverse conditions were brought about by his own weak character. His days are filled with ever changing scenes and were constantly overshadowed by adversity. Poe's educational activities were curtailed after one session at the University of Virginia because of his gambling. An appointment to West Point resulted in his being court martialled and dismissed from that military academy because of his irregularities causing his foster father to disinherit him.

Left to his own resources he managed to become affiliated with a few magazine and during this venture value as an author of and beautiful poetry to parent. His marriage to a tender years followed by again faced with ill through her long illness is believed that this incident more than any currence in Poe's hectic the cause of his wayward intemperance.

Yet, during the most period of his life Poe gave world a unique genius who given him universal fame. His literary career almost unapproachable which puts him among of the truest poets that has ever produced. He "The Raven" — "The Bells" — "Ulalume" — "The Bug," etc. In truth it is said that Poe's greatness was not balanced by any character for every step life and in his work tragedy of a weak will cause of his many faults acter the "tragic orphan" ed his own death and of 41 Poe's works had fixed to them for all time.

